

de

EINSATZMÖGLICHKEITEN VON  
TECHNO SYSTEM-WÄRMETAUSCHERN

- Erzeugung von Brauchwasser (Hotels, Krankenhäuser, Sportanlagen, Hausgemeinschaften, Gemeinschaftsräume)
- Heizung und Fernwärme mit verschiedenen Energiequellen
- Schwimmbadbeheizung (auch mit Meerwasser)
- Austausch und Rückgewinnung von Wärme in Industrieanlagen
- Heizung und Brauchwassererzeugung mit Solarzellen
- Pasteurisierung von Getränken (Milch, Wein, Bier usw.)
- Klimanlagen
- Wärmepumpen (Wasser usw.)
- Heizung mit Strahlern
- Niederdruckdampf: Heizung und Brauchwassererzeugung
- Warmwasserkamine und Ofenherde

fr

POSSIBILITÉ D'UTILISATION DES ÉCHANGEURS  
DE CHALEUR TECHNO SYSTEM

- Production d'eau chaude sanitaire (hôtels, hôpitaux, installations sportives, logements collectifs)
- Chauffage et réseau de chaleur à partir de différentes sources d'énergie
- Chauffage de piscines (même avec eau de mer)
- Echange et récupération de chaleur dans les installations industrielles
- Chauffage et production d'eau chaude sanitaire par panneaux solaires
- Pasteurisation de boissons (lait, vin, bière, etc.)
- Climatisation
- Pompes à chaleur (eau, etc.)
- Chauffage par panneaux rayonnants
- Vapeur: chauffage et production d'eau chaude sanitaire
- Installations avec chaudières à bois ou cheminées à récupération de chaleur

es

DIFERENTES APLICACIONES DE LOS  
INTERCAMBIADORES TECHNO SYSTEM

- Producción de agua sanitaria (hoteles, hospitales, instalaciones deportivas, edificios de apartamentos, comunidades)
- Calefacción y calefacción a distancia con diferentes fuentes de energía
- Calefacción de piscinas (también de agua de mar)
- Intercambio y recuperación de calor en instalaciones industriales
- Calefacción y agua caliente mediante paneles solares
- Pasteurización de bebidas (leche, vino, cerveza, etc.)
- Acondicionamiento de aire
- Bombas de calor (agua, etc.)
- Calefacción por paneles radiantes
- Vapor baja presión: calefacción y agua sanitaria
- Instalaciones con calderas de leña o termochimeneas

info@techno-system.it  
www.techno-system.it

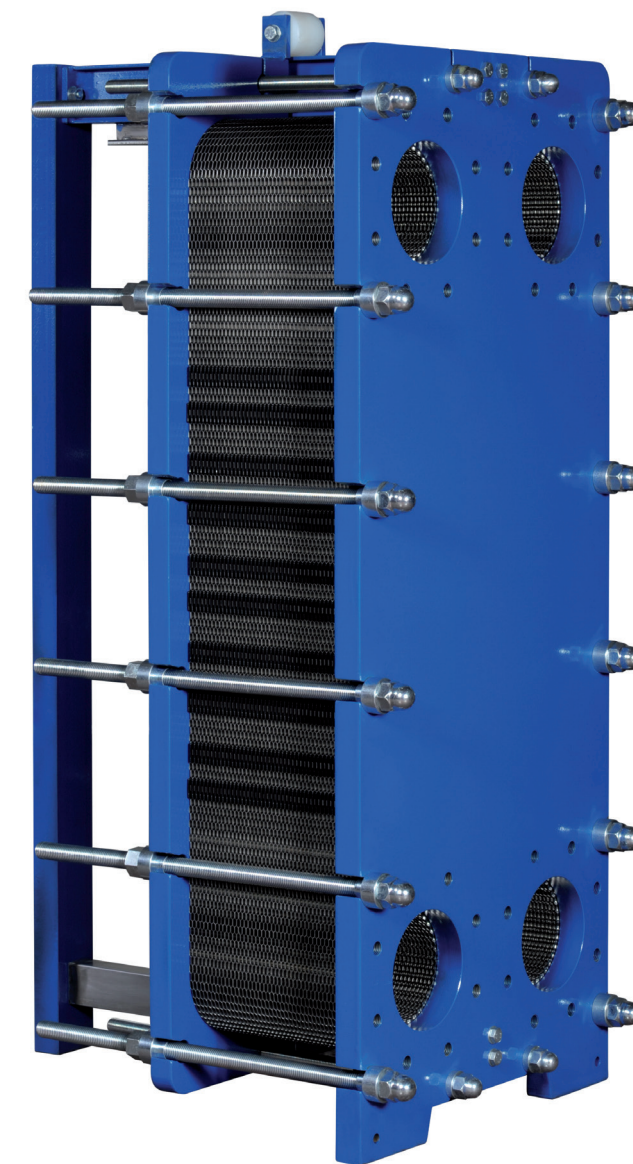


Techno System srl - Via Toscana, 160/162 - 50052 Certaldo (FI) - tel.: +39 0571 667229 - fax +39 0571 664414



## SCAMBIATORI DI CALORE A PIASTRE CORRUGATE

CORRUGATED PLATE HEAT EXCHANGERS  
GEPRÄGTE PLATTENWÄRMETAUSCHER  
ÉCHANGEURS DE CHALEUR À PLAQUES ONDULÉES  
INTERCAMBIADORES DE PLACAS CORRUGADAS



## SCAMBIATORI DI CALORE A PIASTRE CORRUGATE

it

POSSIBILITÀ DI IMPIEGO  
DEGLI SCAMBIATORI TECHNO SYSTEM

- Produzione acqua sanitaria (alberghi, ospedali, impianti sportivi, condomini, comunità)
- Riscaldamento e teleriscaldamento da fonti energetiche varie
- Riscaldamento di piscine (anche ad acqua di mare)
- Scambio e recupero di calore negli impianti industriali
- Riscaldamento a produzione di acqua sanitaria da pannelli solari
- Pastorizzazione di bevande (latte, vino, birra, ecc.)
- Condizionamento d'aria
- Pompe di calore (acqua, ecc.)
- Riscaldamento a pannelli radianti
- Vapore: riscaldamento e produzione acqua sanitaria
- Impianti con caldaie a legna o termocamini

en

POSSIBLE USES OF TECHNO SYSTEM  
HEAT EXCHANGERS

- Production of hot domestic water (hotels, hospitals, sports facilities, apartment buildings, communities)
- Heating and district heating with various sources of energy
- Pool water heating (also sea water pools)
- Exchange and recovery of heat in industrial plants
- Heating and production of hot domestic water from solar panels
- Pasteurization of beverages (milk, wine, beer, etc.)
- Air conditioning
- Heating pumps (water, etc.)
- Heating with radiator panels
- Steam: heating and hot water
- Systems with stoves and cooking stoves



CORRUGATED PLATE HEAT EXCHANGERS  
GEPRÄGTE PLATTENWÄRMETAUSCHER  
ÉCHANGEURS DE CHALEUR À PLAQUES ONDULÉES  
INTERCAMBIADORES DE PLACAS CORRUGADAS



SCAMBIATORI DI CALORE A PIASTRE CORRUGATE

CORRUGATED PLATE HEAT EXCHANGERS

en

GEPRÄGTE PLATTENWÄRMETAUSCHER

de

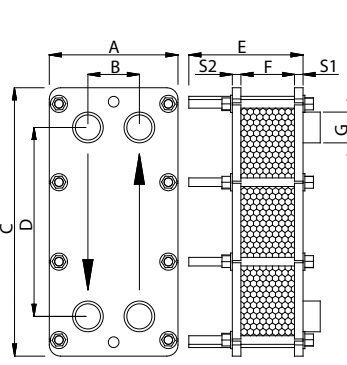
ÉCHANGEURS DE CHALEUR À PLAQUES ONDULÉES

fr

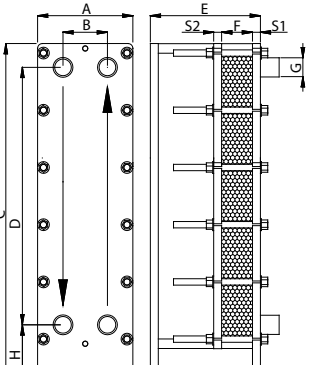
INTERCAMBIADORES DE PLACAS CORRUGADAS

es

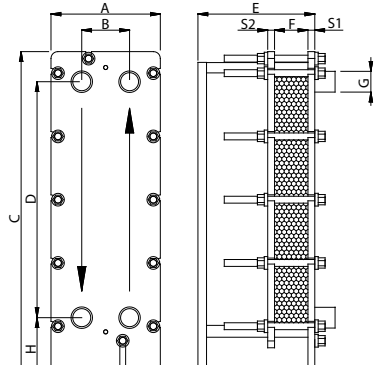
TSC 510



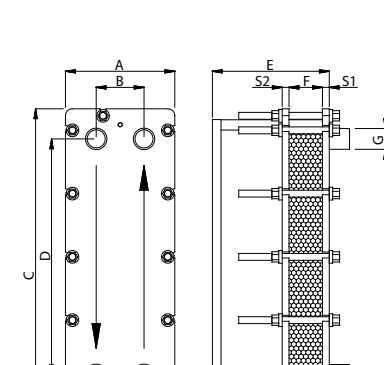
TSC 910



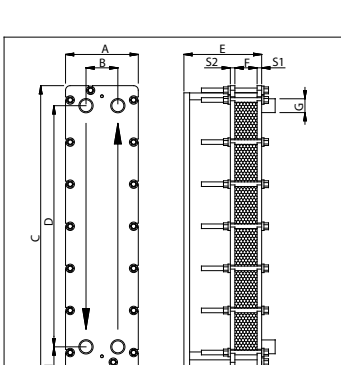
TSC 1410



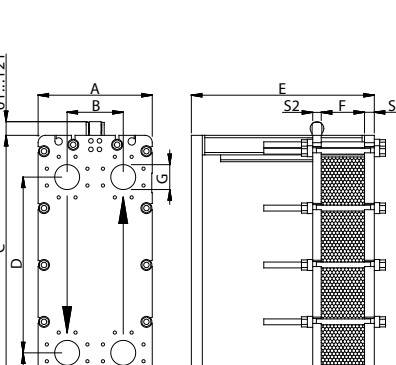
TSC 1420



TSC 2610



TSC 2410

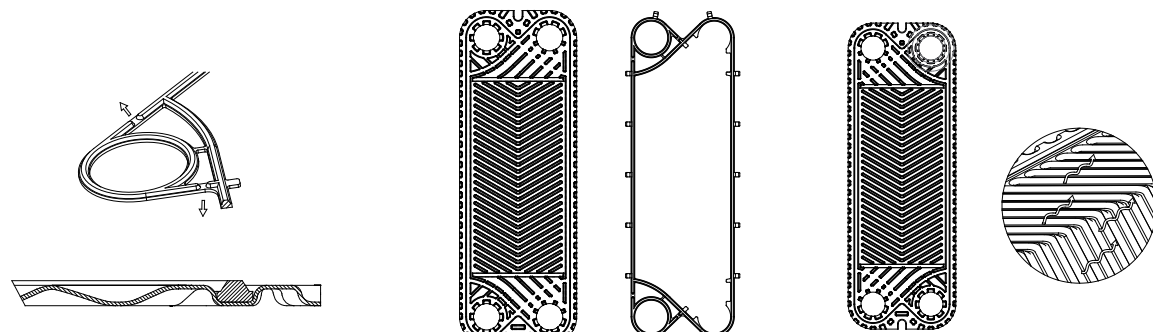


| COLLAUDO: il test di prova idraulica viene normalmente eseguito secondo la tabella riportata                                     |                                                                                                                   |                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TESTING: Hydraulic test is performed according to the table                                                                      |                                                                                                                   |                                                                                                                          |
| PROBE: Der hydraulische Prüftest wird normalerweise nach der Tabelle vorgenommen.                                                |                                                                                                                   |                                                                                                                          |
| ESSAI: Le test hydraulique est normalement exécuté conformément à la table                                                       |                                                                                                                   |                                                                                                                          |
| PRUEBA FINAL: La prueba hidráulica se efectúa normalmente según la tabla                                                         |                                                                                                                   |                                                                                                                          |
| pressioni nominali (bar)<br>design pressure (bar)<br>normaldruck (bar)<br>pressions nominales (bar)<br>presiones nominales (bar) | coeff. di sicurezza<br>safety coefficient<br>sicherheitskoeffizient<br>coefficient de sécurité<br>coef. seguridad | press. di collaudo (bar)<br>test pressure (bar)<br>prüfdruck (bar)<br>pression d'essai (bar)<br>pres. prueba final (bar) |
| 6                                                                                                                                | 1,43                                                                                                              | 8,6                                                                                                                      |
| 10                                                                                                                               |                                                                                                                   | 14,3                                                                                                                     |
| 16                                                                                                                               |                                                                                                                   | 22,9                                                                                                                     |

Particolare dell'ancoraggio della guarnizione  
Detail of fastening of the gasket  
Detail der Verankerung der Dichtung  
Détail de la fixation du joint  
Detalle del anclaje de la junta

Componenti della piastra Techno System  
Components of the Techno System plate  
Bestandteile der Techno System-Platte  
Composants de la plaque Techno System  
Componentes de la placa Techno System

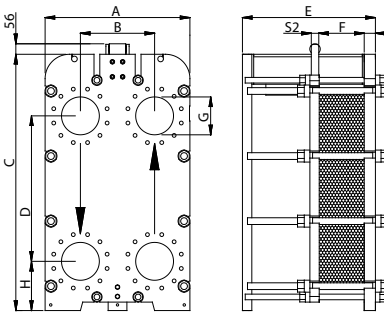
Piastra assemblata  
Assembled plate  
Montierte Platte  
Plaque assemblée  
Placa ensamblada



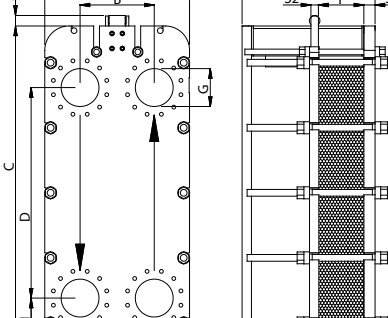
Piastra, Plate, Platte  
Plaque, Placa

Guarnizione, Gasket,  
Dichtung, Joint, Junta

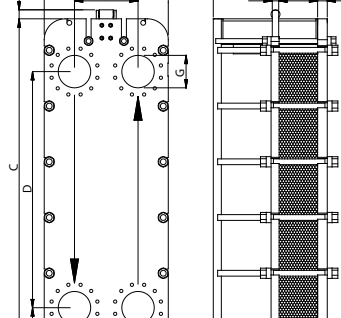
TSC 4410



TSC 7110



TSC 9910



Techno System si riserva il diritto di modificare, senza obbligo di preavviso, le caratteristiche tecniche e costruttive ivi riportate.  
Techno System reserves the right to modify, without notice obligation, technical and constructive features of every product mentioned in this work.

DIMENSIONI - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONS - DIMENSIONES

| Pressione nominale<br>Nominal pressure<br>Normaldruck<br>Pression nominale<br>Presión nominal | A   | B   | C         | D    | E max | F        | G          | H     | S1/S2         | Superficie unitaria (m²)<br>Plate surface (m²)<br>Plattenfläche (m²)<br>Surface unitaire (m²)<br>Superficie unidad (m²) | Volume canale (l)<br>Channel volume (l)<br>Kanalvolumen (l)<br>Volume canal (l)<br>Volume canal (l) | Peso piastra (kg)<br>Plate weight (kg)<br>Plattengewicht (kg)<br>Poids plaque (kg)<br>Peso placa (kg) | Spessore piastra (mm)*<br>Plate thickness (mm)*<br>Plattenstärke (mm)*<br>Épaisseur plaque (mm)*<br>Espesor placa (mm)* | Peso telaio (kg)<br>Weight of frame (kg)<br>Gestellgewicht (kg)<br>Poids bâti (kg)<br>Peso bastidor (kg) | Tiranti<br>Clamping bolts<br>Dehnschrauben<br>Boulons de serrage<br>Tirantes |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----------|------|-------|----------|------------|-------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| TSC 510                                                                                       |     |     |           |      |       |          |            |       |               |                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                              |
| TSC 510 PN10                                                                                  | 204 | 86  | 490       | 381  | 290   | N x 2,65 | 1 ¼"       |       | 14/12         | 0,048                                                                                                                   | 0,102                                                                                               | 0,29                                                                                                  | 0,5                                                                                                                     | 25                                                                                                       | N°8 M12                                                                      |
| TSC 510 PN16                                                                                  | 214 | 86  | 490       | 381  | 290   | N x 2,55 | 1 ¼"       |       | 18/14         | 0,048                                                                                                                   | 0,102                                                                                               | 0,29                                                                                                  | 0,5                                                                                                                     | 31                                                                                                       | N°8 M16                                                                      |
| TSC 910                                                                                       |     |     |           |      |       |          |            |       |               |                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                              |
| TSC 910 PN10                                                                                  | 204 | 86  | 840       | 657  | 735   | N x 2,65 | 1 ¼"       | 128,5 | 14/12         | 0,091                                                                                                                   | 0,168                                                                                               | 0,49                                                                                                  | 0,5                                                                                                                     | 42                                                                                                       | N°12 M12                                                                     |
| TSC 910 PN16                                                                                  | 218 | 86  | 840       | 657  | 735   | N x 2,55 | 1 ¼"       | 128,5 | 18/14         | 0,091                                                                                                                   | 0,168                                                                                               | 0,49                                                                                                  | 0,5                                                                                                                     | 60                                                                                                       | N°12 M16                                                                     |
| TSC 1410                                                                                      |     |     |           |      |       |          |            |       |               |                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                              |
| TSC 1410 PN10                                                                                 | 312 | 140 | 963/1003  | 690  | 960   | N x 3,50 | DN 50 (65) | 185   | 20/20 (25/20) | 0,169                                                                                                                   | 0,425                                                                                               | 0,8                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 135                                                                                                      | N°12 (14) M16                                                                |
| TSC 1410 PN16                                                                                 | 320 | 140 | 963/1003  | 690  | 960   | N x 3,40 | DN 50 (65) | 185   | 25/25 (30/25) | 0,169                                                                                                                   | 0,425                                                                                               | 0,8                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 170                                                                                                      | N°12 (14) M20                                                                |
| TSC 1420                                                                                      |     |     |           |      |       |          |            |       |               |                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                              |
| TSC 1420 PN10                                                                                 | 312 | 140 | 963/1003  | 690  | 960   | N x 2,95 | DN 50 (65) | 185   | 20/20 (25/20) | 0,169                                                                                                                   | 0,36                                                                                                | 0,8                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 135                                                                                                      | N°12 (14) M16                                                                |
| TSC 1420 PN16                                                                                 | 320 | 140 | 963/1003  | 690  | 960   | N x 2,85 | DN 50 (65) | 185   | 25/25 (30/25) | 0,169                                                                                                                   | 0,36                                                                                                | 0,8                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 170                                                                                                      | N°12 (14) M20                                                                |
| TSC 2610                                                                                      |     |     |           |      |       |          |            |       |               |                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                              |
| TSC 2610 PN10                                                                                 | 312 | 140 | 1473/1513 | 1200 | 960   | N x 2,95 | DN 50 (65) | 185   | 25/20 (30/20) | 0,304                                                                                                                   | 0,63                                                                                                | 1,4                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 175                                                                                                      | N°16 (18) M16                                                                |
| TSC 2610 PN16                                                                                 | 320 | 140 | 1473/1513 | 1200 | 960   | N x 2,85 | DN 50 (65) | 185   | 30/25 (35/25) | 0,304                                                                                                                   | 0,63                                                                                                | 1,4                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 210                                                                                                      | N°16 (18) M20                                                                |
| TSC 2410                                                                                      |     |     |           |      |       |          |            |       |               |                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                              |
| TSC 2410 PN10                                                                                 | 455 | 230 | 1091      | 720  | 2000  | N x 3,10 | DN 100     | 200   | 30/30         | 0,224                                                                                                                   | 0,583                                                                                               | 1,35                                                                                                  | 0,5                                                                                                                     | 285                                                                                                      | N°10 M20 - N°4 M20                                                           |
| TSC 2410 PN16                                                                                 | 468 | 230 | 1091      | 720  | 2000  | N x 3,00 | DN 100     | 200   | 40/35         | 0,224                                                                                                                   | 0,583                                                                                               | 1,35                                                                                                  | 0,5                                                                                                                     | 360                                                                                                      | N°10 M24 - N°4 M20                                                           |
| TSC 4810                                                                                      |     |     |           |      |       |          |            |       |               |                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                              |
| TSC 4810 PN10                                                                                 | 455 | 230 | 1735      | 1364 | 2000  | N x 3,10 | DN 100     | 200   | 30/30         | 0,4871                                                                                                                  | 1,11                                                                                                | 2,4                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 475                                                                                                      | N°16 M20 - N°4 M20                                                           |
| TSC 4810 PN16                                                                                 | 468 | 230 | 1735      | 1364 | 2000  | N x 3,00 | DN 100     | 200   | 40/35         | 0,4871                                                                                                                  | 1,11                                                                                                | 2,4                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 565                                                                                                      | N°16 M24 - N°4 M20                                                           |
| TSC 4510                                                                                      |     |     |           |      |       |          |            |       |               |                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                              |
| TSC 4510 PN10                                                                                 | 582 | 296 | 1394      | 973  | 2010  | N x 3,10 | DN 150     | 225   | 40/35         | 0,425                                                                                                                   | 1,1                                                                                                 | 2,4                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 540                                                                                                      | N°12 M24 - N°4 M24                                                           |
| TSC 4510 PN16                                                                                 | 600 | 296 | 1394      | 973  | 2010  | N x 3,00 | DN 150     | 225   | 50/45         | 0,425                                                                                                                   | 1,1                                                                                                 | 2,4                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 700                                                                                                      | N°12 M30 - N°4 M24                                                           |
| TSC 8110                                                                                      |     |     |           |      |       |          |            |       |               |                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                              |
| TSC 8110 PN10                                                                                 | 582 | 296 | 1994      | 1573 | 2010  | N x 3,10 | DN 150     | 225   | 40/35         | 0,756                                                                                                                   | 1,75                                                                                                | 3,6                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 765                                                                                                      | N°16 M24 - N°4 M24                                                           |
| TSC 8110 PN16                                                                                 | 600 | 296 | 1994      | 1573 | 2010  | N x 3,00 | DN 150     | 225   | 50/45         | 0,756                                                                                                                   | 1,75                                                                                                | 3,6                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 1000                                                                                                     | N°16 M30 - N°4 M24                                                           |
| TSC 4410                                                                                      |     |     |           |      |       |          |            |       |               |                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                              |
| TSC 4410 PN10                                                                                 | 763 | 396 | 1367      | 776  | 1960  | n x 3,10 | DN200      | 262,5 | 45/40         | 0,4025                                                                                                                  | 1,274                                                                                               | 2,4                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 730                                                                                                      | N°8 M30 - N°4 M30                                                            |
| TSC 4410 PN16                                                                                 | 773 | 396 | 1367      | 776  | 1960  | n x 3,00 | DN200      | 262,5 | 60/50         | 0,4025                                                                                                                  | 1,274                                                                                               | 2,4                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 930                                                                                                      | N°8 M36x3 - N°4 M30                                                          |
| TSC 7110                                                                                      |     |     |           |      |       |          |            |       |               |                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                              |
| TSC 7110 PN10                                                                                 | 763 | 396 | 1737      | 1146 | 1965  | n x 3,10 | DN200      | 262,5 | 50/45         | 0,67                                                                                                                    | 1,82                                                                                                | 3,4                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 1030                                                                                                     | N°10 M30 - N°4 M30                                                           |
| TSC 7110 PN16                                                                                 | 773 | 396 | 1737      | 1146 | 1965  | n x 3,00 | DN200      | 262,5 | 65/55         | 0,67                                                                                                                    | 1,82                                                                                                | 3,4                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 1300                                                                                                     | N°10 M36x3 - N°4 M30                                                         |
| TSC 9910                                                                                      |     |     |           |      |       |          |            |       |               |                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                              |
| TSC 9910 PN10                                                                                 | 763 | 396 | 2127      | 1536 | 1965  | n x 3,10 | DN200      | 262,5 | 50/45         | 0,963                                                                                                                   | 2,4                                                                                                 | 4,5                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 1330                                                                                                     | N°12 M30 - N°4 M30                                                           |
| TSC 9910 PN16                                                                                 | 773 | 396 | 2127      | 1536 | 1965  | n x 3,00 | DN200      | 262,5 | 65/55         | 0,963                                                                                                                   | 2,4                                                                                                 | 4,5                                                                                                   | 0,5                                                                                                                     | 1720                                                                                                     | N°12 M36x3 - N°4 M30                                                         |

Telaio  
Acciaio al carbonio verniciato (standard),  
acciaio inox AISI 304, 316  
Acciaio inox AISI 304, 316, titanio  
NBR, EPDM, FKM  
Acciaio al carbonio saldato, inox

Frame  
Carbon Steel (Standard), Aisi 304,  
316 Stainless Steel  
Aisi 304, 316 Stainless Steel, titanium  
NBR, EPDM, FKM  
Carbon Steel, Stainless Steel

Gestell  
Kohlenstahl (Standard),  
Edelstahl Aisi 304, 316  
Edelstahl Aisi 304, 316, titan  
NBR, EPDM, FKM  
Kohlenstahl, Edelstahl

Bâti  
Carbon steel (standard), AISI 304,  
316 stainless steel  
AISI 304, 316 stainless steel, titane  
NBR, EPDM, FKM  
Carbon steel, stainless steel

Bastidor  
Acero al carbon (Standard),  
inox Aisi 304, 316  
Inox Aisi 304, 316, titanio  
NBR, EPDM, FKM  
Acero al carbon, inox

Placas  
Juntas  
Conexiones

Per alcuni modelli è disponibile la versione PN25.  
The PN25 version is available for some models.  
Einige Modelle sind in der Version PN25 erhältlich.  
Pour certains modèles, la version PN25 est disponible.  
Para algunos modelos está disponible la versión PN25.

Per alcuni modelli è disponibile la versione con telaio inox.  
The stainless-steel frame version is available for some models.  
Einige Modelle sind in der Version mit Rahmen aus rostfreiem Edelstahl erhältlich.  
Pour certains modèles, la version avec bâti en acier inox est disponible.  
Para algunos modelos está disponible la versión con bastidor de acero inoxidable.

\*Sono disponibili anche altri spessori delle piastre.  
\*Other plate thicknesses are also available.  
\*Andere Plattendicken sind ebenfalls erhältlich.  
\*D'autres épaisseurs de plaque sont également disponibles.  
\*Otros espesores de placa también están disponibles.